

[www.myheadstart.org](http://www.myheadstart.org)

**1 (408) 453-6900 hoặc 1 (800) 820-8182**

Kính thưa quý phụ huynh,

Chân thành cảm ơn quý vị đã muốn nộp đơn vào Chương trình Head Start và State Preschool (Vườn trẻ Tiểu bang). Chúng tôi cung cấp các dịch vụ giáo dục vườn trẻ nửa ngày và nguyên ngày, tất cả đều miễn phí, cho các gia đình ở trong Hạt Santa Clara và San Benito. Chúng tôi cũng cung cấp các dịch vụ tại gia và dịch vụ vườn trẻ cho trẻ em tuổi từ sơ sinh đến 36 tháng. Xin quý vị điền đầy đủ các chi tiết vào đơn xin nhập học và nêu quý vị cần giúp đỡ, quý vị có thể gọi cho chúng tôi từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8:00 sáng đến 5:00 chiều.

Xin ghi nhớ rằng thủ tục nhập học sẽ cần quý vị gặp nhân viên để được phỏng vấn.

**CÁC GIẤY TỜ QUÝ VỊ CẦN CÓ** (Xin chỉ gửi bản sao, chúng tôi sẽ không gửi trả các giấy tờ mà chúng tôi nhận được)

- Giấy chứng lợi tức** – Giấy tờ phải cho thấy mức thu nhập của quý vị **trong 12 tháng qua**. Tất cả các nguồn thu nhập của phụ huynh hoặc giám hộ của trẻ cần được nộp. Bao gồm (bất kỳ các giấy tờ sau đây để cho thấy thu nhập cho 12 tháng):
  - **Giấy khai thuế 1040 hoặc W-2 mới nhất với các cùi phiếu lương của tháng trước hoặc các cùi phiếu lương cho cả 12 tháng trước**
  - **Giấy Báo Trợ Cấp** (Notice of Action) (nếu có nhận tiền trợ cấp CalWORKs, không tính food stamps)
  - **Giấy chứng Trợ cấp An sinh Xã hội (SSI)** (nếu ứng dụng)
  - **Giấy chứng Tiền thất nghiệp**
  - **Giấy chứng Tiền bồi thường nhân công/Worker's Compensation**
  - **Giấy chứng Tiền trợ cấp con cái**
  - **Giấy chứng Tiền cho người bị tàn tật/Disability Income**
  - **Giấy Xác nhận Tiền lương với Sở làm** (Employer Income Verification) (Đơn này cho thấy tổng số giờ làm việc và mức lương – chỉ cần nếu quý vị không có các cùi phiếu lương)
- Giấy Khai Sinh** (cho trẻ và các người con khác dưới 18 tuổi)
- Giấy chứng nơi cư ngụ** (ví dụ: hóa đơn điện thoại, nước, v.v..)
- Hồ sơ chủng ngừa**
- Đánh giá nguy cơ bị lao TB hoặc khám nghiệm bệnh lao**
- Giấy chứng nhận con nuôi hợp pháp** (nếu trẻ đang trong chương trình con nuôi)
- Giấy chứng nhận tình trạng vô gia cư** (nếu ứng dụng và có sẵn giấy)
- Giấy IEP (Individualized Education Program) hoặc IFSP (Individualized Family Service Plan) hiện có** (nếu ứng dụng)
- Giấy chứng minh đi làm hoặc đi học/huấn nghệ nguyên thời gian** (nếu quý vị muốn được lớp nguyên ngày).

### **LÀM HẸN CHO CUỘC PHỎNG VẤN**

Một khi quý vị đã có đầy đủ các giấy tờ và đã điền đơn xong, xin hãy liên lạc nhân viên Sở Dịch vụ Giáo dục Mầm non để làm hẹn phỏng vấn tại địa điểm gần nhà quý vị. Xin nhớ mang tất cả các giấy tờ nêu trên và tập đơn đăng ký nhập học mà đã được điền đầy đủ.

**Hãy làm hẹn ngay hôm nay | 1 (408) 453-6900 hoặc 1 (800) 820-8182**

NOHO# \_\_\_\_\_

CPID # \_\_\_\_\_

**ĐƠN ĐĂNG KÝ NHẬP HỌC VƯỜN TRẺ**  
 ELS PRESCHOOL SERVICES APPLICATION

Tôi muốn cho con tôi học lớp buổi  Sáng (AM)  Chiều (PM)  Lớp nguyên ngày\* (Full Day)  
 Lớp 6 tiếng (Single Session)  Chương trình tại gia (Home Based)  Lớp nào cũng được (No Preference)

\*Ghi chú: Để hội đủ điều kiện cho lớp nguyên ngày, cả hai phụ huynh/người giám hộ phải làm việc hơn 30 tiếng/tuần hoặc đang đi học nguyên thời gian (12 đơn vị hoặc hơn) hoặc đang tìm việc làm

<b>Trẻ (xin nhập học) [Child (Applicant)]</b>				
Tên (First Name)		Họ (Last Name)	Tên lót (Middle)	Phái tính (Gender) <input type="checkbox"/> Nam (M) <input type="checkbox"/> Nữ (F)
Ngày sinh (Birth Date) / /		Địa chỉ cư ngụ (Living Address)		Thành phố/Zip (City/ Zip)
Địa chỉ gửi thư (nếu khác trên) [(Mailing Address (if different))]		Thành phố/Zip (City/ Zip)		<b>Trẻ có trong chương trình con nuôi không?</b> (Is the child in foster care?) <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No)
<b>Sắc tộc (Ethnicity)</b> <input type="checkbox"/> Tây Ban Nha/Mỹ La-tin (Hispanic/Latino) <input type="checkbox"/> Không phải Tây Ban Nha/ Mỹ La-tin (Non-Hispanic)	Chủng tộc (race): <input type="checkbox"/> A Đông (Asian) <input type="checkbox"/> Da Trắng (White) <input type="checkbox"/> Người Châu Âu, Trung Đông, Bắc phi	<input type="checkbox"/> Mỹ Da Đen/Phi châu (Black/African American) <input type="checkbox"/> Người Đảo Thái Bình Dương/ Hawaii (Pacific Islander/Hawaian)	<input type="checkbox"/> Mỹ Thổ Dân Da Đỏ/ Mỹ gốc A-las-ka (American Indian/Alaskan) <input type="checkbox"/> Lai song chủng/Đa chủng (Biracial/Multi-racial) <input type="checkbox"/> Chủng tộc khác (Other race): _____	
Trẻ hiện có IEP hoặc IFSP không? (Does the child have a current IEP or IFSP?) <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No) Nếu có, xin điền vào phần Khuyết Tật trong đơn này.				
<b>Chi tiết về gia đình (Family Information)</b>				
Ngôn ngữ chính được nói ở nhà <input type="checkbox"/> Anh ngữ/English <input type="checkbox"/> Tây Ban Nha/Spanish <input type="checkbox"/> Việt ngữ/Vietnamese <input type="checkbox"/> Ngôn ngữ khác/Other: _____ Primary Language Spoken at Home				
Con quý vị chủ yếu nói tiếng gì tại lớp? <input type="checkbox"/> Tiếng Anh - English <input type="checkbox"/> Tây Ban Nha-Spanish <input type="checkbox"/> Tiếng Việt - Vietnamese <input type="checkbox"/> Tiếng khác - Other What dominant language does your child speak in the classroom?				
Con quý vị có anh chị em nào hiện đang có IEP hoặc IFSP không? <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No) Does the child (applicant) have a sibling with a current IEP or IFSP?				
Tên họ của người được nuôi trẻ hợp pháp Name of Person(s) Having Legal Custody of the Child		Số phụ huynh/người giám hộ ở trong nhà Parents/Guardians in the Home <input type="checkbox"/> Một phụ huynh One Parent <input type="checkbox"/> Hai phụ huynh Two Parents		Email chính/Primary Email Address
Tên họ người mẹ/Giám hộ (Mother/Guardian's Name)		Ngày sinh (Birth Date) / /	Mối quan hệ với trẻ/Relationship to Child	
<b>Có sống với trẻ/Lives with the Child</b> <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No)		<b>Tình trạng hôn nhân/Marital Status:</b> <input type="checkbox"/> Đã kết hôn/Married <input type="checkbox"/> Độc thân/Single <input type="checkbox"/> Ly dị/Divorced <input type="checkbox"/> Ly thân/Separated <input type="checkbox"/> Góa bụa/Widowed		
<b>Số điện thoại chính/Primary Phone Number</b> ( ) _____ - _____ <input type="checkbox"/> Di động/Cell <input type="checkbox"/> Nhà/Home <input type="checkbox"/> Sở/Work <input type="checkbox"/> Số khác/Other		<b>Tình trạng việc làm/Employment Status</b> <input type="checkbox"/> Có việc làm/Employed <input type="checkbox"/> Đi làm theo mùa/Seasonally Employed <input type="checkbox"/> Nghỉ hưu/Retired <input type="checkbox"/> Thất nghiệp/Unemployed <input type="checkbox"/> Đang tìm việc làm/Seeking Employment <input type="checkbox"/> Sinh viên/Student <input type="checkbox"/> Bị tàn tật/Disabled <input type="checkbox"/> Bị mất khả năng làm việc/Incapacitated Từ ngày _____ đến _____		
<b>Email của người mẹ hoặc giám hộ Mother/Guardian's Email Address</b>		<b>Số điện thoại phụ Alternate Phone Number</b> ( ) _____ - _____ <input type="checkbox"/> Di động/Cell <input type="checkbox"/> Nhà/Home <input type="checkbox"/> Sở/Work <input type="checkbox"/> Số khác/Other	<b>Trình độ học vấn (Education)</b> <input type="checkbox"/> Chưa xong Trung học (Less than High School) <input type="checkbox"/> Có bằng Trung học bằng Phổ thông (High School Grad or GED) <input type="checkbox"/> Chưa xong Đại học hoặc có bằng Cao Đẳng (Some College or AA/AS) <input type="checkbox"/> Có bằng Cử Nhân hoặc bằng cao hơn (Bachelor's or Advanced Degree)	



# ĐƠN ĐĂNG KÝ NHẬP HỌC VƯỜN TRÈ

Tên họ trẻ (Child's Name) \_\_\_\_\_

Ngày sinh (Birth Date) \_\_\_\_\_

## Nơi cư ngụ của Gia đình/Family Residency

Tạm thời đang ở tại một trong những nơi sau đây do chỗ ở không đầy đủ, bị khó khăn về tài chính, hoặc mất chỗ ở  
Temporarily in one of the following due to inadequate housing, financial hardship, or loss of housing

### Hoàn cảnh sinh sống của gia đình (Đánh dấu vào tất cả những mục có ứng dụng)/Family Living Situation (Check all that apply)

<input type="checkbox"/> Nơi trú ẩn / Shelter	Tên chỗ trú: _____
<input type="checkbox"/> Khách sạn - Motel/Hotel	Tên khách sạn: _____
<input type="checkbox"/> Nơi tạm trú / Transitional Housing	Tên nhà tạm trú: _____
<input type="checkbox"/> Nơi ở có phòng chiếc / Single Room Occupancy (SRO)	
<input type="checkbox"/> Xe, xe móoc, hoặc chỗ cắm trại / Car, Trailer, or Campsite	
<input type="checkbox"/> Ga ra cho thuê / Rented Garage	
<input type="checkbox"/> Xe móoc cho thuê, nhà xe tại đất tư nhân / Rented Trailer, Motor Home on Private Property	
<input type="checkbox"/> Trẻ đang sống với một người khác (Không phải là cha mẹ/người giám hộ) / With another adult (Not the parent/legal guardian)	
<input type="checkbox"/> Nhà/Chung cư của một gia đình khác / Another Family's House/Apartment	
<input type="checkbox"/> Không ứng dụng với các mục trên / None of the options apply	
<input type="checkbox"/> Nơi sống khác (Không phải dành cho người ở) / Other (Not designed for human beings)	

Giải thích: \_\_\_\_\_

## Tiêu chuẩn gia nhập chương trình/Eligibility

MẸ/GIÁM HỘ (Mother/Guardian)		CHA/GIÁM HỘ (Father/Guardian)																					
Tên người mẹ/Mother's name	Có thu nhập không? Has income? Có (Y) Không (N)	Tên người cha/Father's name	Có thu nhập không? Has income? Có (Y) Không (N)																				
Đánh dấu vào tất cả mục có ứng dụng/ Check all that apply		Đánh dấu vào tất cả mục có ứng dụng/ Check all that apply																					
<b>Quý vị có nhận/Do you receive:</b> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;"></td> <td style="text-align: right;">Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> </table>			Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount	<input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs	\$ _____	<input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI	\$ _____	<input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support	\$ _____	<input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income	\$ _____	<b>Quý vị có nhận/Do you receive:</b> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;"></td> <td style="text-align: right;">Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> </table>			Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount	<input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs	\$ _____	<input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI	\$ _____	<input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support	\$ _____	<input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income	\$ _____
	Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount																						
<input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income	\$ _____																						
	Số tiền hàng tháng/ Monthly Amount																						
<input type="checkbox"/> TANF/CalWORKs	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Tiền trợ cấp an sinh SSI	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Tiền nuôi con/Child Support	\$ _____																						
<input type="checkbox"/> Các nguồn thu nhập khác/ Other sources of income	\$ _____																						
Chi tiết về Việc làm/Employment Information		Chi tiết về Việc làm/Employment Information																					
Tên sỡ/Employer Name	Số điện thoại của sỡ/ Employer Phone	Tên sỡ/Employer Name	Số điện thoại của sỡ/ Employer Phone																				
Tên sỡ/Employer Name	Số điện thoại của sỡ/Employer Phone	Tên sỡ/Employer Name	Số điện thoại của sỡ/Employer Phone																				
<b>Chu kỳ lãnh lương/Pay periods</b> <input type="checkbox"/> Mỗi tuần (Weekly) <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần (Every 2 Weeks) <input type="checkbox"/> 2 lần mỗi tháng (Twice Per Month) <input type="checkbox"/> Mỗi tháng (Monthly)		<b>Chu kỳ lãnh lương/Pay periods</b> <input type="checkbox"/> Mỗi tuần (Weekly) <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần (Every 2 Weeks) <input type="checkbox"/> 2 lần mỗi tháng (Twice Per Month) <input type="checkbox"/> Mỗi tháng (Monthly)																					
Tổng số lợi tức (Gross Income)    \$ _____    Mỗi _____		Tổng số lợi tức (Gross Income)    \$ _____    Mỗi _____																					
Chi tiết về việc học/huấn nghệ – School/Training Information		Chi tiết về việc học/huấn nghệ – School/Training Information																					
Quý vị đang có đi học hay được huấn nghệ không? Are you in school or training? <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No)		Quý vị đang có đi học hay được huấn nghệ không? Are you in school or training? <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No)																					
<b>Số unit của khóa học/School units:</b> _____		<b>Số units của khóa học/School units:</b> _____																					
Tên trường/School Name	Số điện thoại trường/School Phone	Tên trường/School Name	Số điện thoại trường/School Phone																				

Chữ ký phụ huynh/giám hộ: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

Early Learning Services Staff's Signature: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

# ĐƠN ĐĂNG KÝ NHẬP HỌC VƯỜN TRÈ

Tên họ trẻ (Child's Name) \_\_\_\_\_

Ngày sinh (Birth Date) \_\_\_\_\_

<b>Bệnh sử – Health History Information</b>	
<b>THUỐC (MEDICATIONS)</b>	
Liệt kê tất cả các loại thuốc có toa và không toa mà con quý vị uống thường xuyên (List all medicines, prescriptive and non-prescriptive, that your child takes regularly):	
Con quý vị có cần uống thuốc ở trường không? (Will your child need to have medication at school?) <input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No) Con quý vị sẽ không được uống thuốc ở trường nếu không có giấy báo của bác sĩ và bản Kế hoạch Y tế trong Lớp học được viết bởi phụ huynh và nhân viên chương trình.	
<b>CÁC DỊ ỨNG VÀ ĂN UỐNG ĐẶC BIỆT (ALLERGIES AND SPECIAL DIETS)</b>	<b>KHOANH TRÒN (CIRCLE ONE)</b>
Liệt kê các dị ứng (với thức ăn hoặc các chất tổ khác) / List all allergies (food or Other)	
Con quý vị có bao giờ uống thuốc kê toa điều trị chứng dị ứng không? (Has your child been prescribed medication for an allergic reaction?)	
<b>Có (Yes)</b>	
<b>Không (No)</b>	
Liệt kê chế độ ăn uống đặc biệt cần được tuân theo vì sở thích văn hóa hoặc vì các lý do tôn giáo hoặc y tế (xin cho biết chế độ này bao gồm các thực phẩm cụ thể nào) [(List special diets to accommodate for cultural preference or for religious or medical reasons (indicate what specific foods are included))]:	
Bản Kế hoạch Dinh dưỡng trong Lớp học sẽ được soạn thảo với phụ huynh và nhân viên Head Start để đề cập mọi chứng dị ứng và các chế độ ăn uống đặc biệt.	
<b>NHU CẦU SỨC KHỎE ĐẶC BIỆT / BỆNH KINH NIÊN (SPECIAL HEALTH NEEDS / CHRONIC ILLNESS)</b>	<b>KHOANH TRÒN (CIRCLE ONE)</b>
<b>Bệnh suyễn (Asthma)</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Bệnh thiếu máu (Anemia)</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Bệnh tiểu đường (Diabetes)</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Bệnh giật kinh phong (Seizures)</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Nhu cầu về mặt sơ cứu nhi khoa (Pediatric First Aid Needs)</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Các nhu cầu y tế đặc biệt khác – xin giải thích (Other Special Health Needs – please explain):</b>	<b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>Tai và mắt (Ears and Eyes)</b>	
Quý vị có lo ngại gì về thính giác của trẻ không? <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	Quý vị có lo ngại gì về thị giác của trẻ không? <b>Có (Yes)    Không (No)</b>
<b>PHÁT TRIỂN VỀ MẶT TÌNH CẢM-XÃ HỘI (SOCIAL – EMOTIONAL DEVELOPMENT)</b>	
<b>Trẻ có (Does child have)</b>	<b>Trẻ có (Does child have)</b>
Vấn đề khi chơi chung với các trẻ em khác cùng lứa tuổi không? (Problems getting along with other children the same age?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	Tánh khí xung đột không? (Aggressive behavior?) (Aggressive behavior?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>
Vấn đề khi chung đụng với các thành viên khác trong gia đình không? (Problems getting along with other family members?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	Mắc cỡ trầm trọng không? (Extreme shyness?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>
Vấn đề khi ngủ không? (Problems sleeping?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	Có vấn đề khi rời xa cha mẹ/giám hộ không? (Problems separating from parent/guardian?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>
Thường giận dữ không? (Temper tantrums?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	Các mối quan ngại khác mà quý vị có về tánh tình của con quý vị (Other concerns you may have about your child's behavior):
Sợ hãi trầm trọng không? (Severe fears?) <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	
<b>Hiện có tiếp nhận các dịch vụ sức khỏe tâm thần không? (Currently receiving mental health services?)</b> <b>Có (Yes)    Không (No)</b>	<b>Nếu có, tên của cơ quan (If yes, agency name):</b>
<b>KHUYẾT TẬT (DISABILITIES)</b>	
Con quý vị có trong Chương trình Giáo dục Cá biệt (IEP) của sở học chánh tại địa phương quý vị đang cư trú hoặc trong chương trình tại Ty Giáo dục của Hạt không? <b>Nếu có</b> , xin đính kèm bản sao của chương trình IEP mới nhất.	
<b>Có (Yes)    Không (No)</b>	
Con quý vị có bản Kế hoạch Dịch vụ Gia đình Cá biệt (IFSP) với một chương trình ngăn chặn sớm, trung tâm khu vực, Ty Giáo dục của Hạt, hoặc sở học chánh không? <b>Nếu có</b> , xin đính kèm bản sao của IFSP mới nhất.	
<b>Có (Yes)    Không (No)</b>	
Các chi tiết bổ sung về sự khuyết tật của trẻ hoặc mối lo ngại nào quý vị có về sự phát triển của trẻ. Xin giải thích nếu quý vị đã khoanh tròn <b>Có (Yes)</b> ở bên trên (Additional information about your child's disability or other developmental concerns. Please explain if yes circled above):	

## Phụ huynh đồng ý nhận các dịch vụ của Chương trình/Parent Authorization for Early Learning Services

Tôi hiểu rằng các chương trình Giáo dục Mầm non là chương trình tổng hợp chu cấp nhiều dịch vụ để hỗ trợ con tôi và gia đình tôi. Quan sát lớp học và tầm soát là một phần của chương trình, nhằm để nhân viên và DataZone (Nhánh nội bộ) của SCCOE chia sẻ dữ liệu để lập kế hoạch cho sự phát triển cá nhân của con tôi và cải thiện chương trình. Tôi hiểu rằng chương trình Giáo dục Mầm non sẽ báo cho tôi biết khi mỗi dịch vụ được hoàn tất, và sẽ chu cấp cho tôi các kết quả của các thủ tục và dịch vụ mà con tôi đã nhận được. Khi được vào danh sách nhập học của chương trình Giáo dục Mầm non, con tôi sẽ có Số nhận dạng học sinh toàn tiểu bang (SSID).

Mặc dù trẻ em có nhu cầu đặc biệt đã có được Số nhận dạng SSID trong hầu hết các chương trình mầm non, đây là lần đầu tiên chúng tôi cho nhiều trẻ em vùn trẻ vào Hệ thống Dữ liệu về Thành tích Học sinh dài hạn trong California (CALPADS) trước khi các em đi học mẫu giáo. Nỗ lực mới này sẽ cho các học khu trong cuộc và các cơ quan lãnh đạo khả năng chia sẻ dữ liệu để gia tăng chất lượng dịch vụ cho con quý vị.

Tôi có cho phép Chương trình Dịch vụ Giáo dục Mầm non thi hành các điều sau cho con tôi:  Có (Yes)  Không (No)

- Khám Nha khoa
- Khám thị giác & thính giác
- Tầm soát cảm xúc xã hội/Tư vấn sức khỏe hành vi
- Đánh giá mật dinh dưỡng
- Huyết áp
- Tầm soát mức phát triển/Các dịch vụ khác
- Đo chiều cao & trọng lượng

Chữ ký phụ huynh/giám hộ

Ngày

Early Learning Services Staff's Signature

Date

## Cho phép cung cấp thông tin/Agreement to Release Information

Mọi cung cấp tài liệu về con tôi sẽ được thực hiện theo biện pháp bảo vệ được ghi trong Điều khoản của Bộ luật Điều hành của Chính phủ Liên bang và Tiểu bang: Đạo luật Bảo hiểm Sức khỏe và Sự Tư ân, (HIPAA), 2003; Đạo luật Quyền Giáo dục của Gia đình và Sự Tư ân, (FERPA), 2009; Đạo luật cải thiện Giáo dục cho Cá nhân bị tàn tật, (IDEA), 2004; và Quy chế hành sự của Head Start 1302.41(b)(1), 1302.45(a)(3), 1303.21 (a)(b), 1305.2

Tôi hiểu rằng các thông tin này hoàn toàn được bảo mật và sẽ được dùng để cung cấp các dịch vụ cần thiết và để cung cấp sự hiểu biết về các dữ liệu. Sự cho phép này sẽ có hiệu lực trong một năm kể từ ngày ký tên.

Tôi xác nhận rằng thông tin trong đơn này là đúng và đầy đủ theo sự hiểu biết tốt nhất của tôi. Tôi hiểu rằng việc không báo cáo thông tin chính xác có thể là lý do dẫn đến việc đơn bị bác bỏ hoặc các dịch vụ nhà trẻ bị chấm dứt. Tôi sẽ thông báo cho cơ quan ngay lập tức nếu có bất kỳ thay đổi nào về thu nhập, số người trong gia đình, nơi cư trú, việc làm của tôi hoặc lý do cần dịch vụ giữ trẻ.

Chữ ký phụ huynh/giám hộ

Ngày

Chữ ký phụ huynh/giám hộ (cần cho việc duyệt đơn hàng năm)

Ngày (cần cho việc duyệt đơn hàng năm)

**REVIEW ANNUALLY WITH PARENTS/GUARDIAN**